

TURISTIČNO ZDRUŽENJE PORTOROŽ, g.i.z.

Obala 16, 6320 Portorož, Slovenija • T.: +386 (0)5 674 82 60 • E: info@portoroz.si • www.portoroz.si

UREDNIŠKA POLITIKA SPLETNEGA PORTALA IN DRUŽBENIH OMREŽIJ DESTINACIJE PORTOROŽ & PIRAN

Spletni portal www.portoroz.si je uradno spletno mesto turistične destinacije Portorož in Piran. Namenjeno je turistični promociji, povečanju prepoznavnosti destinacije na domačem in na tujih trgih, informiranju ter prodaji produktov in storitev za turistične ciljne javnosti. Vsebinsko na spletnem mestu pripravlja uredništvo v okviru Turističnega združenja Portorož, g.i.z. (v nadaljevanju TZP).

Spletni portal www.portoroz.si je zasnovan tako, da zadovoljuje potrebe turistov oziroma obiskovalcev destinacije, zgolj posredno pa zagotavlja tudi promocijo ponudnikov na destinaciji (v nadaljevanju: ponudniki). Uredništvo si pridržuje vso pravico do izbire informacij za objavo in tudi do izbire vsebinskih poudarkov.

Za boljšo ažurnost informacij, objavljenih na spletnem portalu www.portoroz.si, lahko ponudniki turističnih storitev in produktov postanejo partnerji TZP-ja in koristijo možnost plačljivih objav v posameznih rubrikah po veljavnih splošnih pogojih in ceniku, objavljenem na povezavi: <https://portoroz.si/zelim-postati-partner/>. Partnerji TZP so vsi ponudniki turističnih storitev in produktov, ki tvorijo oz. dopolnjujejo turistično ponudbo v Portorožu, Piranu in na podeželju, in imajo sklenjeno veljavno Pogodbo o marketinškem zastopanju na portalu www.portoroz.si.

Namen spletnih vsebin, objavljenih na spletnem portalu www.portoroz.si, je:

1. **Promocija:** navdušiti obiskovalce za obisk turistične destinacije Portorož in Piran in slovenske Istre ter graditi prepoznavnost in ugled blagovne znamke destinacije.
2. **Informiranje:** ponuditi obiskovalcem dostop do vseh praktičnih in uporabnih informacij, ki jih potrebujejo, da bo njihov obisk destinacije prijetna in navdihujoča izkušnja.
3. **Prodaja produktov in storitev**, ki jih TZP izvaja samostojno ali jih posreduje v sodelovanju s partnerji.

Uredništvo spletnega portala www.portoroz.si pri svojih aktivnostih sledi programskim usmeritvam TZP, ki so skladne s Strategijo razvoja turizma v občini Piran do leta 2025, objavljeno na povezavi: <https://portoroz.si/strategija-razvoja-turizma-piran/>, ki se opira na nacionalno Strategijo trajnostne rasti slovenskega turizma 2017–2021.

Portal www.portoroz.si je namenjen zbujanju zanimanja za 5-zvezdična doživetja in ostalo turistično ponudbo, ki jo destinacija ponuja potencialnemu obiskovalcu. Ponudba za ciljne javnosti je razdeljena na naslednje vsebinske sklope:

- aktivno,
- romantično,
- avtentično,
- sproščujoče,
- družinsko,
- gumansko,
- poslovno.

Uredništvo TZP v navedenih vsebinskih sklopih objavi priporočeno ponudbo partnerjev, katerih ponudba:

- je namenjena turistom,
- dokazljivo kakovostna in prepoznavna (prednost ima butična in lokalna ponudba),

TURISTIČNO ZDRUŽENJE PORTOROŽ, g.i.z.

Obala 16, 6320 Portorož, Slovenija • T.: +386 (0)5 674 82 60 • E: info@portoroz.si • www.portoroz.si

- ima skrbnika, ki redno skrbi za ažuriranje osnovnih informacij o ponudbi in redno obvešča TZP o vseh spremembah.

Portal www.portoroz.si ni katalog turističnih ponudnikov v destinaciji. Uredništvo se izogiba objavljajanju nepreglednih seznamov in imenikov ponudnikov po kategorijah. Prav tako spletno mesto ni namenjeno izboljševanju ali celo zagotavljanju prisotnosti ponudnikov na spletu v primerih, ko je ta pomanjkljiva ali celo neobstoječa (ni kakovostnih fotografij in primernih vsebin, kontaktov ...). Za potrebe objave vsebin mora skrbnik ponudnika poslati gradivo, ki je v skladu z Določili primerne gradiva v tem dokumentu.

1. Postopek za objavo vsebin

Ponudnik izpolni obrazec za prejem ponudbe za sodelovanje na povezavi: <https://portoroz.si/zelim-postati-partner/>. Uredništvo po prejemu obrazca posreduje ponudniku ponudbo in pogodbo glede na vsebino sodelovanja.

Po podpisu pogodbe z obeh strani, uredništvo posreduje skrbniku ponudnika Obrazec za vsebino za predstavitev na portalu. Skrbnik ponudnika pošlje izpolnjen obrazec in vse potrebne priloge v ustreznih formatih in v digitalni obliki.

Uredništvo lahko v dogovoru s ponudnikom prejeto gradivo ustrezno preoblikuje in pripravi za implementacijo na portal. Če je gradivo ustrezno pripravljeno, je rok za objavo na portalu 10 delovnih dni. Delo je opravljeno, ko je predstavitev ponudnika v skladu s pogodbo objavljena na portalu. Za vsebino objave (resničnost navedb, avtorske pravice ipd.) je odgovoren ponudnik.

2. Uredniški kriteriji za objavo vsebin

Uredništvo prejeto gradivo pripravi za objavo in le-to zagotovi v primeru, da ustreza spodnjim kriterijem.

Osnovni uredniški kriteriji za objavo:

1. **Dokazana kakovost** – uredništvo za objavo izbere ponudbo, ki je (izpolnjuje najmanj enega od spodaj navedenih pogojev):

- prejela visoke ocene tujih uporabnikov na relevantnih portalih kot so TripAdvisor, Google Maps, Booking.com ...
- prepoznana kot kakovostna s strani poznavalcev v relevantnih medijih in/ali na blogih.
- razpolaga z drugimi uradno priznanimi domačimi in mednarodnimi certifikati o kakovosti ponudbe, ki veljajo za turistično relevantne (Travelife, Slovenia Green, Gostilna Slovenija ...).

2. **Prepoznavnost**: ponudniki morajo imeti uradno spletno stran vzpostavljeno tudi v tujem jeziku, na njej morajo biti objavljene informacije, ki so relevantne za tuje obiskovalce, priporočljivo pa je, da upravljajo tudi s svojo prisotnostjo na TripAdvisorju in Google Maps/Google Business Managerju.

3. **Turistični značaj**: ponudniki morajo biti odprti za individualen turistični obisk v rednem odpiralnem času. Osebe mora biti usposobljene, da z obiskovalci komunicira tudi v tujem jeziku.

4. **Atraktivnost in varen dostop**: ta dodatna kriterija veljata predvsem za znamenitosti na prostem, naravne lepote, pohodne in kolesarske poti, razgledne in foto točke itd., ki so prosto dostopne.

Dodatni uredniški kriteriji za objavo:

- ponudba se ujema z interesi identificiranih skupin uporabnikov na ključnih ciljnih trgih,
- s ponudbo je mogoče vsebinsko obogatiti obstoječo vsebino ponudbe na destinaciji,

TURISTIČNO ZDRUŽENJE PORTOROŽ, g.i.z.

Obala 16, 6320 Portorož, Slovenija • T.: +386 (0)5 674 82 60 • E: info@portoroz.si • www.portoroz.si

- nastanitev izpolnjuje vse zakonsko predpisane pogoje za oddajanje prenočišč v turistične namene in plačuje turistično takso.

Uredništvo za objavo izbere ponudbo, ki izpolnjuje zgoraj navedene kriterije. Uredništvo si pridržuje pravico, da s strani skrbnika ponudnika prejete vsebine ne objavi, če oceni, da ta ne ustreza kriterijem za objavo.

Na spletnem portalu www.portoroz.si ob upoštevanju kriterijev in pogojev za objavo v sodelovanju s skrbniki uredništvo objavlja naslednje tipe turistične ponudbe:

- prireditve in dogodki,
- znamenitosti (kulturne in naravne),
- aktivnosti,
- nastanitveni objekti,
- gostilne in restavracije,
- slaščičarne in kavarne,
- klubi, bari, pubi,
- trgovine z lokalnimi izdelki,
- istrski vinarji in oljkarji,
- wellness ponudnike,
- druga lokalna turistična ponudba (lokalni izdelki in storitve),
- lokacije in ponudbe za izvedbo poroke,
- 5-zvezdična doživetja (enodnevna ali večdnevna),
- posebne ponudbe (v skladu s cenikom Paket posebna ponudba).

Uredništvo v vsebino ne posega na ravni informacij o ponudbi in ne odgovarja za točnost podatkov, ki jih prejme od skrbnika ponudnika, a si pridržuje pravico izbrati mesto, kjer bo vsebino objavilo, ustrezno oblikovati besedilo opisa, izbrati najbolj ustrezen fotografski material ter izpostaviti vsebinske poudarke po svoji presoji in v skladu z vsebinskim konceptom portala www.portoroz.si.

Skrbnik ponudnika v celoti odgovarja za točnost posredovanih podatkov, ki se nanašajo na predstavitev vsebine, za katero skrbi. Uredništvo ne odgovarja za točnost objavljenih podatkov. Več v pravnem obvestilu na povezavi: <https://portoroz.si/pravno-obvestilo/>.

3. Posebni uredniški kriteriji za objavo prireditve

Za objavo prireditve je potrebno izpolniti obrazec na povezavi: <https://portoroz.si/objava-dogodka/>. Da bi izpostavili in ciljnim javnostim predstavili relevanten izbor najboljšega, kar destinacija ponuja, bo uredništvo za objavo izbralo samo tiste vsebine, ki poudarjajo najboljšo in za turiste najbolj zanimivo ter odmevno ponudbo prireditve. Cilj rubrike je ponuditi vodnik po najbolj zanimivih prireditvah in dogodkih na destinaciji Portorož in Piran ter največjimi in najbolj odmevnimi dogodki v slovenski Istri.

Osnovni kriteriji za objavo prireditve so, da je lokacija izvedbe v občini Piran ali v slovenski Istri, da je prireditev zanimiva za ciljne javnosti, ki jih naslavljamo, ter njihova dostopnost in relevantnost:

- od večjih prireditve objavljamo le tiste, ki so zanimive za širšo javnost in aktivno promovirajo destinacijo Portorož in Piran ali slovensko Istro ter privlačijo domače in tuje obiskovalce,
- od manjših prireditve objavljamo le tiste, ki imajo izrazit turističen pomen (tradicija, zgodovina, kulinarika, trajnostna naravnost) in niso namenjeni le domačemu občinstvu.

TURISTIČNO ZDRUŽENJE PORTOROŽ, g.i.z.

Obala 16, 6320 Portorož, Slovenija • T.: +386 (0)5 674 82 60 • E: info@portoroz.si • www.portoroz.si

Uredništvo si pridržuje pravico, da prejetih vsebin ne objavi, če oceni, da ne ustrezajo kriterijem za objavo. TZP ni organizator vseh prireditev v objavi. Na portalu www.portoroz.si objavljamo naslednje vrste prireditev:

- večje koncerte in vse odmevnejše dogodke,
- izbor zanimivih dogodkov, ki imajo prost vstop in/ali potekajo na prostem,
- festivale širšega dosega,
- večje, odmevnejše podnaslovljene gledališke predstave
- večje in odmevnejše razstave,
- druge zanimive prireditve na prostem in ulične dogodke, ki se navezujejo bodisi na tradicijo, zgodovino ali kulinariko,
- sejme, zanimive za tujce (kulinarčni, domača obrt, umetniški sejmi ...),
- prireditve za nišne interese, ki se pokrivajo s tistimi, ki jih zaznamo na naših ciljnih trgih,
- mednarodna športna prvenstva in odmevne športne prireditve,
- prireditve na javnem prostoru, ki jih sofinancira ali podpira TZP.

Na družbenih omrežjih TZP objavljamo naslednje prireditve:

- večje koncerte in vse odmevnejše dogodke,
- izbor zanimivih dogodkov, ki imajo prost vstop in/ali potekajo na prostem,
- festivale širšega dosega,
- večje, odmevnejše podnaslovljene gledališke predstave
- večje in odmevnejše razstave,
- druge zanimive prireditve na prostem in ulične dogodke, ki se navezujejo bodisi na tradicijo, zgodovino ali kulinariko,
- sejme, zanimive za tujce (kulinarčni, domača obrt, umetniški sejmi ...),
- prireditve za nišne interese, ki se pokrivajo s tistimi, ki jih zaznamo na naših ciljnih trgih,
- mednarodna športna prvenstva in odmevne športne prireditve
- prireditve na javnem prostoru, ki jih sofinancira ali podpira Turistično združenje Portorož, g.i.z..

Vse navedene prireditve objavljamo največ enkrat tedensko za prihajajoči vikend oziroma teden v okviru skupne objave, kjer izpostavimo posamezen dogodek in ga označimo. Obvezni pogoj za izpostavitvev dogodka je objavljen dogodek na Facebooku.

Na portalu www.portoroz.si in na družbenih omrežjih TZP ne objavljamo naslednjih vrst prireditev:

- koncerti izvajalcev, ki so sicer popularni pri domačem občinstvu, za obiskovalce z naših ciljnih trgov pa niso zanimivi,
- manjši koncerti, ki se zaradi omejenega števila sedežev ali prostora lahko odvijajo le v manjšem obsegu,
- filmske predstave, ki niso namenjene gostom na destinaciji,
- gledališke in plesne predstave (izjema so gostovanja svetovnega slovesa),
- predstave ter ustvarjalne delavnice za otroke in druge prireditve za družine, ki niso namenjene gostom na destinaciji,
- ustvarjalne delavnice v muzejih in galerijah, strokovna vodstva po razstavah,
- ples (izjema so gostovanja svetovnega slovesa),
- operni in baletni sporedi (izjema so gostovanja svetovnega slovesa),
- strokovna predavanja, literarne prireditve, konference,
- športna prvenstva in tekme lokalnega pomena (izjema so športni festivali ter večji dogodki, ki s svojo odmevnostjo pripomorejo k promociji destinacije)
- sejemske prireditve, ki niso zanimive oz. prilagojene gostom na destinaciji,
- sodobne umetniške predstave in performansi, ki so namenjeni ožjemu krogu občinstva,

TURISTIČNO ZDRUŽENJE PORTOROŽ, g.i.z.

Obala 16, 6320 Portorož, Slovenija • T.: +386 (0)5 674 82 60 • E: info@portoroz.si • www.portoroz.si

- prodajne in manjše razstave, kjer ponudba ni prilagojena tudi tujejezičnim gostom,
- prireditve lokalnega pomena, ki nimajo turistične dimenzije,
- prireditve, katerih namen je zbiranje sredstev,
- prireditve, katerih cilj je trženje in promoviranje blagovnih znamk.

Izbrane prireditve bodo objavljene na portalu, nekatere večje ali relevantne bo uredništvo po svoji presoji delilo tudi po drugih komunikacijskih kanalih (Facebook), vendar sama prijava prireditve tega ne zagotavlja. Uredništvo ne bo objavilo prireditvev, za katere od organizatorjev ne prejme uporabnih vhodnih podatkov in primernih fotografij, kot tudi ne tistih, ki zaradi prepoznega obveščanja (najmanj 2 tedna pred prireditvijo) s strani organizatorjev nimajo možnosti velikega dosega.

4. Določila primerne gradiva za objavo na portalu

Slikovno gradivo mora biti v kakovostni resoluciji, velikosti najmanj 1000x800px, ležeče pozicije, brez besedila in logotipov, v .jpg formatu. Naveden mora biti tudi avtor fotografije. Skrbnik ponudnika odgovarja, da uporaba gradiva ne krši zakonov o avtorskih pravicah ali licenčnosti tretjih strank. Preberite več o tem v poglavju Objavljanje avtorskih vsebin partnerjev.

Uredništvo si pridržuje pravico preoblikovanja gradiva za potrebe portala.

5. Spletna prodaja produktov in storitev

TZP v okviru tržne dejavnosti kot posrednik prodaja produkte drugih pravnih oseb, v prvi vrsti tistih, ki za individualne turiste izvajajo vodene ogleda, izlete in organizirane aktivnosti. Na portalu www.portoroz.si deluje spletni rezervacijski sistem za nastanitve in doživetja. Rezervacijski sistem je podprt z bazo podatkov o njihovi razpoložljivosti. TZP uvrsti v spletni rezervacijski sistem produkte po izboru v skladu s strateškimi cilji, ki zadevajo izvajanje tržne dejavnosti in izvajanje promocije destinacije. Produkti predstavljajo izbrana doživetja destinacije, ki imajo izrazit vpliv tudi na pozicioniranje blagovne znamke destinacije pri ciljnih skupinah uporabnikov na ciljnih trgih in s tem izrazito promocijsko vrednost. Zato TZP v spletni rezervacijski sistem uvrsti le tiste produkte, za katere presodi, da najbolje ustrezajo prodajnim in promocijskim ciljem pozicioniranja destinacije na njenih ključnih ciljnih trgih.

Kriteriji za umestitev produktov v spletni rezervacijski sistem so:

- ponudnik ima v skladu s planom na področju tržne dejavnosti s TZP podpisano pogodbo o posredovanju pri prodaji (tj. Pogodba o marketinškem zastopanju na portalu www.portoroz.si),
- produkt sodi med strateške razvojne prioritete destinacije Portorož & Piran (v primeru lastnih produktov ter produktov, ki se razvijajo v okviru projektov z zunanjimi partnerji TZP),
- prodajna zanimivost produkta glede na njegovo konkurenco in raznolikost ponudbe, s poudarkom na produktih, ki se izvajajo na področju slovenske Istre,
- izvedljivost produkta za individualne goste (osnovni pogoji so udeležba najmanj 2 oseb in organiziran povratni prevoz iz Portoroža in Pirana)
- izvajanje izletov in komunikacija z uporabniki v slovenskem in različnih svetovnih jezikih,
- prodajna zanimivost produkta za ciljne skupine gostov,
- število izbranih produktov, ki so že v prodaji,
- zanesljivost ponudnika produkta pri preteklem sodelovanju (produkt se mora izvajati pod dogovorjenimi pogoji in v dogovorjenih terminih).

TURISTIČNO ZDRUŽENJE PORTOROŽ, g.i.z.

Obala 16, 6320 Portorož, Slovenija • T.: +386 (0)5 674 82 60 • E: info@portoroz.si • www.portoroz.si

Ponudniki sami skrbijo za točnost podatkov in rezervacij ter za korektnost in doslednost izvajanja posameznih programov.

6. Objavljanje avtorskih vsebin ponudnikov

Avtorske pravice za fotografsko in drugo avtorsko gradivo skladno z določili Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15 in 63/16 – ZKUASP; v nadaljevanju: ZASP), ki ga na spletnem mestu objavlja TZP, pripadajo fotografom in drugim avtorjem, od katerih je TZP skladno z določili ZASP predhodno odkupil materialne avtorske pravice.

V primeru gradiva, ki ga pridobijo in ga TZP za objavo posredujejo ponudniki, je odgovornost za prenos materialnih avtorskih pravic izključno na strani ponudnika. TZP za objavljeno gradivo, ki ga pridobi s strani ponudnika, ne prevzema odgovornosti. TZP tudi v primeru, ko pridobi fotografije oziroma druga avtorska gradiva s strani ponudnika, vedno skuša zagotoviti informacije o avtorju. Če TZP ne pridobi podatkov o avtorju, ravna skladno z določili ZASP na način, da navede tistega, ki je takšno delo izdal oziroma, če tudi ta ni znan, navede tistega, ki je takšno delo objavil.

Odgovornost ponudnika je, da uredništvu sporoči vse potrebne podatke za navedbo avtorstva, skladno z določili ZASP. Če tega ponudniki TZP ne storijo, uredništvo oziroma TZP ne prevzema odgovornosti za navajanje avtorstva gradiva skladno z določili ZASP. V primeru, da je bilo gradivo, pridobljeno s strani ponudnika, sporno z vidika avtorskih pravic, bo uredništvo po prejemu obvestila to gradivo umaknilo iz objave. Ostalih pritožb iz tega naslova TZP ne bo reševal, ampak bo usmeril na ponudnika, ki je gradivo posredoval in domnevno ni upošteval uredniške politike TZP. V teh primerih je vsa odgovornost za avtorske pravice uporabljenega gradiva izključno na strani skrbnika ponudnika, ki je gradivo poslal.

7. Objavljanje avtorskih vsebin na družbenih omrežjih

TZP v svojih objavah na družbenih omrežjih (Facebook, Instagram, LinkedIn) poleg fotografij, za katere je odkupil materialne avtorske pravice, uporablja tudi fotografije, ki so mu jih v promocijske in nekomercialne namene objave posredovali ponudniki ali organizatorji oziroma izvajalci prireditve.

V svojih objavah na družbenih omrežjih TZP ne navaja avtorstva teh fotografij, saj to znotraj platform družbenih omrežij ni omogočeno na privzet način. V primerih, ko TZP na svojih straneh na družbenih omrežjih deli objave drugih avtorjev, pa je vir fotografij razviden iz izvirne objave na družbenem omrežju. V teh primerih je vsa odgovornost za avtorske pravice uporabljenega gradiva izključno na strani pravne ali fizične osebe, ki je deljeno objavo ustvarila. Pri tem je treba upoštevati, da fotografija oziroma drugo avtorsko delo, ki je objavljeno na družbenem omrežju, postane skladno s splošnimi pogoji družbenih omrežij na voljo za brezplačno distribuiranje vsem, ki do takšnega objavljenega gradiva dostopajo.

Portorož, 1. 1. 2023